

亲 \ 亲 \ 故 \ 事

温暖孩子一生的经典童话

白雪公主

〔英〕瑞秋·沃根等 / 著 〔英〕琳达·沃雷尔等 / 绘

李海颖 秋晓 任小红 / 译



亲 亲 故 事

温暖孩子一生的经典童话

白雪公主

〔英〕瑞秋·沃根等/著 〔英〕琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译



图书在版编目(CIP)数据

白雪公主 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓, 任小红译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2015.9
(亲亲故事·温暖孩子一生的经典童话)
ISBN 978-7-5560-3167-2

I. ①白… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第181300号

白雪公主

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘 李海颖 秋晓 任小红 / 译

策划编辑 / 熊狮 责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 陈经华 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市福圣印刷有限公司

开本 / 787 × 1092 1/16 12.5印张

版次 / 2015年12月第1版第1次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-3167-2

定价 / 19.90元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询(深圳)有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。版权所有, 侵权必究。

策划 / 心喜阅信息咨询(深圳)有限公司	咨询热线 / 0755-82705599	销售热线 / 027-87396822
----------------------	----------------------	---------------------

<http://www.lovereadingbooks.com>



目录

会唱歌的熊.....	7
巨人罗里.....	17
友善的鲨鱼弗洛伊德.....	27
失语的狗.....	39
鼯鼠先生迷路了.....	50
小鱼莫里斯历险记.....	60
锈色的重要一天.....	70
强大的法术.....	82
白雪公主.....	87
小红帽.....	107
梅里的愿望.....	116
狐狸和葡萄.....	120
狗和倒影.....	122



坚果之旅.....	124
龟熊赛跑.....	126
虚荣的乌鸦.....	130
黛西大冒险.....	134
乔伊最喜欢的颜色.....	138
熊宝宝.....	142
泥爪和生日派对.....	146
小龙的生日惊喜.....	153
自私的国王和聪明的男孩.....	158
汉赛尔和格莱特.....	168
云中城堡.....	180
三只羊咩咩咩.....	190



亲 亲 故 事

温暖孩子一生的经典童话

白雪公主

〔英〕瑞秋·沃根等/著 〔英〕琳达·沃雷尔等/绘

李海颖 秋晓 任小红/译



图书在版编目(CIP)数据

白雪公主 / [英] 沃根等著 ; [英] 沃雷尔等绘 ; 李海颖, 秋晓, 任小红译. — 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2015.9
(亲亲故事·温暖孩子一生的经典童话)
ISBN 978-7-5560-3167-2

I. ①白… II. ①沃… ②沃… ③李… ④秋… ⑤任… III. ①儿童文学-图画故事-英国-现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第181300号

白雪公主

[英] 瑞秋·沃根等 / 著 [英] 琳达·沃雷尔等 / 绘 李海颖 秋晓 任小红 / 译

策划编辑 / 熊狮 责任编辑 / 傅一新 佟一 熊狮

装帧设计 / 陈经华 美术编辑 / 胡馨予

出版发行 / 长江少年儿童出版社

经销 / 全国新华书店

印刷 / 深圳市福圣印刷有限公司

开本 / 787×1092 1/16 12.5 印张

版次 / 2015 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

书号 / ISBN 978-7-5560-3167-2

定价 / 19.90 元

Copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only)

© 2015 Parragon Publishing (China) Limited

The copyright in the Chinese language translation (simplified character rights only) has been solely and exclusively licensed to Love Reading Information Consultancy (Shenzhen) Co., Ltd.

All rights reserved.

本书中文简体字版权经 Parragon Publishing (China) Limited 授予心喜阅信息咨询 (深圳) 有限公司, 由长江少年儿童出版社独家出版发行。版权所有, 侵权必究。



导 读



现代儿童发展心理学研究表明,儿童智能的发展存在不同的敏感期和关键期,其中阅读敏感期最早出现在5岁半左右。在敏感期内,儿童学习相应的技能会比较容易,而错过这个时期则会发生学习困难,甚至影响终生。5到8岁时的阅读经验,可能会决定一个人一生的阅读兴趣和学习能力。



童话有着通俗生动的语言和引人入胜的故事情节,是最适宜对处于阅读敏感期的儿童进行阅读启蒙的作品。阅读童话故事不仅可以帮助孩子习得基本的语言表达能力,更能使孩子从丰富的想象中感受爱、善良、正义、坚强、勇敢等正面的价值观念,使孩子健康快乐地茁壮成长。



让我们亲亲故事,拥抱温暖一生的经典童话。



目录

会唱歌的熊.....	7
巨人罗里.....	17
友善的鲨鱼弗洛伊德.....	27
失语的狗.....	39
鼯鼠先生迷路了.....	50
小鱼莫里斯历险记.....	60
锈色的重要一天.....	70
强大的法术.....	82
白雪公主.....	87
小红帽.....	107
梅里的愿望.....	116
狐狸和葡萄.....	120
狗和倒影.....	122



坚果之旅.....	124
龟熊赛跑.....	126
虚荣的乌鸦.....	130
黛西大冒险.....	134
乔伊最喜欢的颜色.....	138
熊宝宝.....	142
泥爪和生日派对.....	146
小龙的生日惊喜.....	153
自私的国王和聪明的男孩.....	158
汉赛尔和格莱特.....	168
云中城堡.....	180
三只羊咩咩.....	190





huì chàng gē de xióng
会唱歌的熊



hěn jiǔ yǐ qián yǒu gè jiào bǐ dé de nán hái tā shì gè shàn
很久以前，有个叫彼得的男孩。他是个善
liáng de hái zi fēi cháng xǐ huān xiǎo dòng wù bú guò tā zuì xī
良的孩子，非常喜欢小动物。不过，他最喜
huan de hái shì sēn lín lǐ de yě shòu hé niǎo er sōng jī de chì bǎng
欢的，还是森林里的野兽和鸟儿。松鸡的翅膀
zhé duàn le tā jiù bāng tā men zhì hǎo huān bèi liè rén de jiā zi jiā
折断了，他就帮它们治好；獾被猎人的夹子夹
zhù le tā jiù bāng tā men táo zǒu
住了，他就帮它们逃走。

yì tiān zhèn shàng jǔ xíng jí shì bǐ dé kàn dào jí shì shàng
一天，镇上举行集市。彼得看到集市上
zhā mǎn le wǔ yán liù sè de zhàng péng zài zhe gè zhǒng wán yì er de
扎满了五颜六色的帐篷，载着各种玩意儿的

mǎ chē yě dōu gǎn lái le tā kě gāo xìng huài le
马车也都赶来了。他可高兴坏了。

jí shì gāng yì kāi shǐ bǐ dé jiù dài shàng qián chū lái wán le
集市刚开始，彼得就带上钱出来玩了。

tā xiān pǎo qù wán dǎ yē zi de yóu xì yòng qiú bǎ yē zi cóng jià
他先跑去玩打椰子的游戏——用球把椰子从架
zi shàng dǎ xià lái yòu pǎo qù wán pá gān qǔ wù zuì hòu tā pǎo
子上打下来，又跑去玩爬竿取物。最后，他跑
dào cǎi piào tān shàng mǎi le jǐ zhāng cǎi piào bǎ qián huā le gè jīng
到彩票摊上，买了几张彩票，把钱花了个精
guāng
光。

bǐ dé zhèng dǎ suan huí jiā tū rán kàn jiàn yì fú kě pà de jǐng
彼得正打算回家，突然看见一幅可怕的景
xiàng yì zhī dà zōng xióng pā zài lǒng zi lì mǎn liǎn de bēi āi hé jué
象：一只大棕熊趴在笼子里，满脸的悲哀和绝
wàng lǒng zi qián de xiǎo pái zi shàng xiě zhe dà xióng de míng zi lún
望。笼子前的小牌子上写着大熊的名字：伦
bā dì
巴第。

yí dìng yào bǎ tā jiù chū lái bǐ dé xiǎng
“一定要把它救出来。”彼得想。

kě shì lǒng zi bèi suǒ de jiē jiē shí shí bǐ dé xiǎng lái xiǎng
可是，笼子被锁得结结实实。彼得想来想
qù yě bù zhī dao zěn yàng cái néng dǎ kāi tā yú shì tā zhǐ hǎo xiān
去也不知道怎样才能打开它。于是，他只好先
huí jiā le
回家了。

nà tiān wǎn shàng bǐ dé tǎng zài chuáng shàng fān lái fù qù shuì
那天晚上，彼得躺在床上翻来覆去睡
bù zháo gāi zěn me bàn ne tā lì qì bú gòu dà dǎ bù kāi lǒng
不着。该怎么办呢？他力气不够大，打不开笼

zǐ zài shuō xióng de zhǔ rén yě bú huì dā yīng fàng diào tā de
子。再说，熊的主人也不会答应放掉它的。

dào le bàn yè bǐ dé jué dìng qù kàn kàn dà xióng tā liú xià
到了半夜，彼得决定去看看大熊。他溜下



chuáng yíng zhe yuè guāng cháo jí shì zǒu qù
床，迎着月光朝集市走去。

kě shì gāng dào jí shì shàng bǐ dé jiù chī le yì jīng lǒng
可是，刚到集市上，彼得就吃了一惊。笼
zi li de dà xióng zhèng zài chàng gē ne tā de gē shēng dòng tīng jí
子里的大熊正在唱歌呢。它的歌声动听极
le
了。

bǐ dé tīng zhe yōu měi de gē shēng tū rán yǒu le zhǔ yì tā
彼得听着优美的歌声，突然有了主意。他

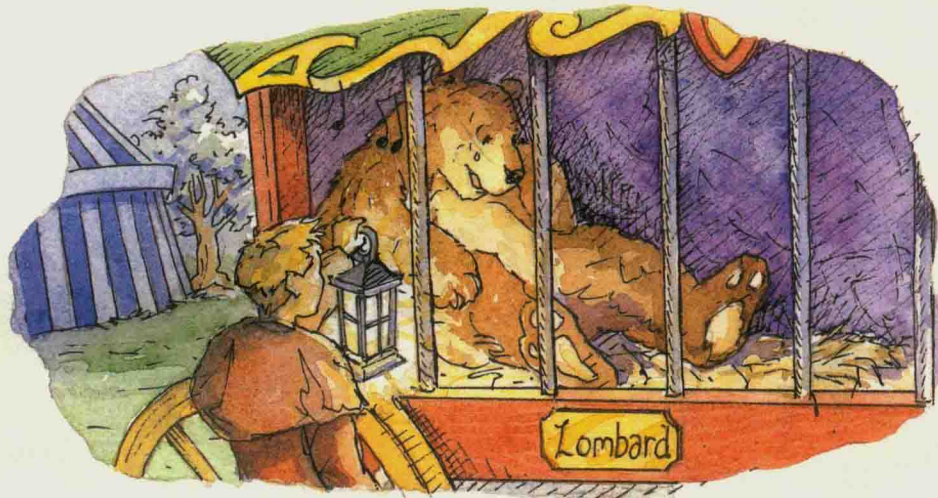
jì qǐ zài huáng gōng de dà mén shàng tiē zhe yì zhāng gào shì
记起，在皇宫的大门上贴着一张告示。

lún bā dì wǒ yǒu bàn fǎ jiù nǐ chū lái le bú guò nǐ
“伦巴第，我有办法救你出来了。不过，你
yào xiān jiāo huì wǒ chàng nǐ de gē bǐ dé duì dà xióng shuō
要先教会我唱你的歌。”彼得对大熊说。

dà xióng gāo xìng de tóng yì le tā mǎ shàng jiāo bǐ dé chàng qǐ
大熊高兴地同意了，它马上教彼得唱起

le nà shǒu gē
了那首歌。

xué huì le gē qǔ zhī hòu bǐ dé shuō wǒ děi zǒu la bú
学会了歌曲之后，彼得说：“我得走啦！不



guò míngtiān wǒ yí dìng huì huí lái de jì zhù děng nǐ kàn dào wǒ
过，明天我一定会回来的。记住，等你看到我
de shí hou jiù kāi shǐ chàng zhè shǒu gē
的时候，就开始唱这首歌。”

dì èr tiān bǐ dé chuān shàng zuì hǎo de yī fu cháo huáng gōng
第二天，彼得穿上最好的衣服，朝皇宫
chū fā le huáng gōng de dà mén shàng guǒ rán tiē zhe yì zhāng gào
出发了。皇宫的大门上，果然贴着一张告
shi shàng mian xiě zhe guó wáng zhāo mù gē shēng yōu měi de gōng tíng yuè
示，上面写着：国王招募歌声优美的宫廷乐
shī yù zhī xiáng qíng qǐng rù nèi liǎo jiě
师。欲知详情，请入内了解。

bǐ dé qiāo le qiāo mén jiē zhe tā bèi dài jìn le yí gè jīn bì
彼得敲了敲门。接着，他被带进了一个金碧

huī huáng de dà tīng dà tīng lǐ yǐ jīng yǒu yì pái yuè shī zài děng hòu
辉煌的大厅。大厅里，已经有一排乐师在等候
guó wáng shì tīng le yí gè dà chén qīng qīng yáo le yáo líng dang ràng
国王试听了。一个大臣轻轻摇了摇铃铛，让
dà jiā ān jìng xià lái
大家安静下来。

zhè shí guó wáng zǒu le jìn lái zuò dào jīn bì huī huáng de
这时，国王走了进来，坐到金碧辉煌的
wáng zuò shàng
王座上。

shì tīng kāi shǐ guó wáng xuān bù shuō
“试听开始！”国王宣布说。



dì yī míng yuè shī zǒu guò lái chàng le yì shǒu gǎn rén de gē
第一名乐师走过来，唱了一首感人的歌
qǔ tā de gē shēng dòng rén xīn xián zài chǎng de suǒ yǒu rén dōu bèi gǎn
曲。他的歌声动人心弦，在场的的所有人都被感
dòng le
动了。

dì èr wèi yuè shī chàng le yì shǒu bēi shāng de gē qǔ tā de
第二位乐师唱了一首悲伤的歌曲。他的

shēng yīn dī chén chàng de suǒ yǒu rén dōu
声音低沉，唱得所有人都
lèi liú mǎn miàn lián shù lín lǐ de niǎo
泪流满面，连树林里的鸟
er dōu bú jiào le
儿都不叫了。

dì sān wèi yuè shī chàng le yì shǒu
第三位乐师唱了一首

huó po yǒu qù de gē dà jiā xiào de yǎn
活泼有趣的歌，大家笑得眼
lèi dōu liú chū lái le
泪都流出来了。



zuì hòu lún dào bǐ dé le tā wǎng qián mài le yí bù shēn
最后，轮到彼得了。他往前迈了一步，深
shēn de jū le yì gōng shuō wǒ kěn qiú bì xià yǔn xǔ wǒ dào gōng diàn
深地鞠了一躬，说：“我恳求陛下允许我到宫殿
wài mian qù chàng gē hǎo ràng sēn lín lǐ de dòng wù yě néng tīng dào wǒ
外面去唱歌，好让森林里的动物也能听到我
de gē shēng
的歌声。”

guó wáng shuō zhè ge qǐng qiú zhēn qí tè
国王说：“这个请求真奇特！”